- 一、为加强中华人民共和国和阿拉伯联合酋长 国之间,以及友好两国人民之间的全面战略伙伴关 系,应中国国家主席习近平邀请,阿联酋总统穆罕 默德·本·扎耶德·阿勒纳哈扬于2024年5月30日 至31日对中国进行国事访问。
- 二、习近平主席同穆罕默德总统在亲切友好气 氛中深入交换意见,达成广泛、重要共识。双方探 讨如何加强全面战略伙伴关系,并在共同关心的领 域赋予其新内涵,以满足友好两国和两国人民的期 待。双方还探讨了共同关心的国际和地区问题,强 调应促进国际和平与安全,造福国际社会。
- 三、双方一致认为,应共同与国际社会进行协 调,以促进经济全球化与国际合作,应对共同挑战, 支持全人类共同价值。

四、双方认为,今年是和平共处五项原则发表 70周年,要弘扬相互尊重主权和领土完整、互不侵 犯、互不干涉内政、平等互利、和平共处五项原则, 共同致力于构建中阿命运共同体和人类命运共同 体。阿方欢迎习近平主席提出的全球发展倡议、全 球安全倡议、全球文明倡议。

五、阿方热烈祝贺中华人民共和国成立75周 年,高度评价中国人民在中国共产党领导下取得的 伟大发展成就,赞赏中方发展理念,认为其有助于 实现友好中国政府和人民的期盼与目标。

六、双方在会见期间指出,2024年恰逢两国建交 40周年,自1984年建交以来,双边关系取得巨大成 就。双方忆及1989年12月时任中国国家主席杨尚 昆历史性访问阿联酋,以及1990年5月已故总统扎耶 德·本·苏尔坦·阿勒纳哈扬历史性访华,上述两起访 问为两国建立持久伙伴关系开辟了前景。两国关系 在信任与合作的基础上不断在各个领域取得发展。

七、双方指出,习近平主席2018年7月对阿联 酋进行国事访问和穆罕默德总统2019年7月对中 国进行国事访问是中阿关系发展史上的里程碑,并 指出两国正在庆祝习近平主席访问阿联酋期间宣 布的两国建立全面战略伙伴关系六周年,这是两国 关系史上的标志性事件。

八、双方赞赏中国与阿联酋之间的历史性联系 和共同目标,其中最重要的是实现友好两国人民的 发展与进步,夯实可持续发展基石,深化包容、开放 与对话,架起沟通桥梁,并致力于巩固国际地区和平 与稳定,恪守相互尊重、合作互惠、平等沟通等坚定 原则,这在当前发展变化的国际形势下尤为重要。

九、双方赞赏友好两国领导人出席的中 国一阿拉伯国家合作论坛第十届部长级会议以及 各方在会上取得的成果,强调期待加强中国同阿 拉伯国家合作,服务共同利益。

十、双方签署多项协议和谅解备忘录,旨在促 进"一带一路"建设、投资、贸易、科技、旅游、卫生、 文化、统计、高等教育、汉语教学、知识产权、和平利 用核能、包容共存等领域双边合作。

十一、双方赞赏发展中阿全面战略伙伴关系的 重要性,同意继续开展沟通协调,密切两国领导人和 各层级官员互访与磋商,就双边关系和共同关心的 地区问题加强沟通协调,以维护两国共同利益和友

好两国人民的愿景。双方强调愿加强协调,共同致力于解决地区 和国际问题,实现地区和世界各国人民的和平、稳定、发展与繁荣。

十二、双方强调在涉及彼此主权、独立、领土完整、安全以及 和平解决争端等问题上继续坚定相互支持,反对以任何形式干 涉他国内政、侵犯他国主权;应尊重睦邻友好原则,照顾双方重

十三、阿方强调继续坚定恪守一个中国原则,台湾是中国不 可分割的一部分,支持中方在涉及自身主权和领土完整问题上所 秉持的立场,支持实现中国统一,反对外部势力干涉中国内政。

十四、阿联酋赞赏中方为关怀中国穆斯林公民,包括新疆地 区穆斯林公民所作努力。阿方支持中国民族团结以及稳定安 全,支持中方为维护国内稳定所采取的一切打击暴力恐怖主义 和极端主义的预防性措施,反对一切形式的极端主义、恐怖主义 和破坏民族团结的行径。

十五、阿方强调,阿中经贸关系强劲、牢固。中国已多年保 持阿联酋第一大贸易伙伴地位。2023年,两国非石油贸易额近 810亿美元,同比增长4.2%。阿中两国致力于迈向双边经贸关 系发展繁荣的新阶段,在共同关心的行业和领域取得丰硕成果, 期待2030年双边贸易额达到2000亿美元。

十六、双方强调应成立中国—阿联酋促进投资合作高级别 联合委员会,该委员会的重要性体现在将设立一个对话机制,以 开展交流合作,深化和鼓励投资合作,指导两国战略投资。这将 产生积极影响,有助于促进两国经济伙伴关系,为双方市场的投 资者、企业家和创业者提供广阔机遇,惠及友好两国的经济。

十七、双方强调中国一阿联酋商务理事会依据实现两国既 定目标的系统性框架,在促进两国经贸合作、鼓励出口、提升货 物和服务贸易水平、推介经济投资机遇、交换信息、支持企业通 过参与中国国际供应链促进博览会,加强产业链供应链合作方 面的重要性。

十八、双方强调愿通过两国经贸联委会,持续支持双方贸易 投资伙伴关系发展,促进贸易和投资便利化,发展旅游业。双方 欢迎阿联酋经济部代表团访华期间和中国商务部共同举办中阿 经济论坛。双方认同央行数字货币对便利跨境贸易和投资的重 要作用,强调将在两国央行签署的《关于加强央行数字货币合作 的谅解备忘录》框架内持续深化双边和多边合作。在此,中方赞 赏阿方通过"多边央行数字货币桥(mBridge)"平台同中方进行 价值5000万迪拉姆的首笔央行数字货币"数字迪拉姆"直接跨 境支付交易,这为友好两国贸易投资便利化开辟了空间。

十九、双方强调航空运输关系对促进两国贸易投资以及两国 人员、贸易、文化和旅游往来的重要性,鼓励双方航空公司加强合 作,增加两国间航线航班,以满足两国航空运输市场的需求。两国 民航主管部门加强沟通协调采取积极措施加强该领域双边合作。

- 二十、阿方强调支持"一带一路"倡议,祝贺中方于2023年 10月成功举办第三届"一带一路"国际合作高峰论坛。中方赞赏 阿联酋联邦最高委员会成员、哈伊马角酋长萨欧德·本·萨格尔· 卡希米代表阿联酋积极出席论坛会议。双方强调愿持续推进两 国各领域双边合作,包括在其他国家开展"一带一路"框架内共 同投资合作。
- 二十一、双方愿通过探索两国共同投资机遇,加强在创新、 数字经济、科学、开源项目孵化与商业落地、科学技术与技术人 才培养、清洁能源、基础设施,以及包括精密工业和核心产业在 内的所有工业领域的合作,强调有强烈意愿加强双方供应链互 补,以实现经济和投资增长,实现友好两国的期待。
- 二十二、中方对阿联酋于2022年至2023年担任联合国安理 会非常任理事国期间所发挥的杰出作用表示赞赏,其中包括通过 阿联酋为响应加沙战事导致的人道危机、强调安理会应坚持"两 国方案"而起草的安理会第2720号决议、阿联酋担任安理会轮值 主席期间通过的关于"国际包容、和平与安全"的第2686号决议、 担任安理会反恐委员会主席期间通过的有关出于恐怖主义目的

使用无人机系统所构成威胁的"阿布扎比指导原 则",以及阿联酋作为阿富汗问题执笔国所作努力。

二十三、双方要求在加沙实现立即、持久停 火,强调应执行安理会有关决议,尤其是第2728号 (2024年)、第2720号(2023年)、第2712号(2023年) 决议。强调应优先推动将人道救援物资安全、快 速、无障碍、大范围地送至加沙需求最为迫切的人 群手中。双方强调支持两国方案,支持根据国际 法和联合国有关决议建立以1967年边界为基础、 以东耶路撒冷为首都的独立巴勒斯坦国。

任

BIT

伯

联

酋

长

玉

总

统

穆

罕

耶四

年

 \mathbf{H}

德

BH

勒

纳

扬

对

共

和

玉

玉

事

访

间

之

玉

联

声

明

玉

二十四、中方祝贺阿联酋成功举办《联合国气 候变化框架公约》第二十八次缔约方大会 (COP28)并取得"阿联酋共识"这一非凡成果,198个 缔约方通过了这份气候变化领域的历史性协议共 识,将为全球气候行动开启新时代、新阶段。双方 强调应以该协议为基础,努力落实该协议。阿方 赞赏中方在全球气候治理中发挥的领导作用,感 谢中方为COP28成功举办以及达成COP28成功 所需各项宣言作出的贡献。

二十五、中方祝贺阿联酋成功举办世界贸易组 织第十三届部长级会议,会议取得多项积极成果,有 助于应对全球经济挑战,加强国际经贸联系。双方

愿共同努力,切实落实第十三届部长级会议成果。 二十六、中国支持阿联酋旨在根据国际法准 则通过双边谈判以和平解决三岛(大通布、小通布 和阿布穆萨)问题的努力,从而根据国际法理解决 该问题。

二十七、双方强调应努力保护海上航道安全 和供应链畅通,呼吁国际社会开展合作协调,共同 行动确保国际航运和供应链安全。双方强调,海 上航道形势紧张和供应链受阻将引发严重后果, 损害国际经济、安全和利益。

二十八、双方强调应坚持以世界贸易组织为核 心,以规则为基础,非歧视、公平、开放、包容、透明的 多边贸易体制,这将有助于实现共同发展和繁荣。

二十九、双方强调愿加强在金砖国家框架内 的合作,实现该组织的共同目标和愿景。

三十、双方坚决反对一切形式和形态的恐怖 主义,不得将这一公害同特定民族和宗教挂钩。 强调愿同国际社会开展合作,就打击恐怖极端主 义、弘扬温和宽容价值观加强沟通协调,确保构建 一个没有恐怖极端主义的繁荣未来,这将有助于 实现全人类的光明未来。

三十一、中方感谢阿方于2023年10月24日至 25日在阿布扎比举办中阿合作论坛框架内题为 "开展文明对话,促进可持续发展"的第十届中阿 关系暨中阿文明对话研讨会。双方强调将加强文 明对话,全力支持中国同阿拉伯国家加强全面合 作、共同发展、面向未来的战略伙伴关系,为其开 辟更广阔前景,在各领域取得更多成就。

三十二、双方强调愿继续在环境、气候变化、 使用现代科技驱动的最先进服务领域交流经验, 以保护环境,提升顺应世界发展大势的可持续服

三十三、双方强调愿在粮食安全、水安全领域 探索新的合作机遇,其中包括交流科学经验和应用技术,寻找服 务友好两国共同利益的联合投资机会。

三十四、双方强调,自双方在COP28期间发起有关合力应 对气候变化和保护生物多样性的联合声明以来,两国在政治和 技术领域为气候和环境行动发挥着共同引领作用,双方愿以此 为基础同联合国气候变化大会和生物多样性大会今后几届主办 国开展合作,就落实历史性的"阿联酋共识",以及"昆明一蒙特 利尔全球生物多样性框架"条款协调各方努力。

三十五、双方强调确保能源安全和可持续的重要性,愿在可 再生能源、石油、天然气、石化、(石油)战略存储、氢能、氨能等领 域加强合作。双方同意探讨推动原油储备合作事宜。继续鼓 励、支持两国企业在上述领域加强协调,在通过可持续方式勘 探、开采、炼化和运输油气等各环节采用可持续且符合国际标准

三十六、双方强调愿加强在和平利用核能领域的合作,认为 核能在促进可持续发展、能源安全、保护环境方面具有关键作 用。双方强调,决心探讨实施核电建设等示范性联合项目,加强 和平利用核能领域研发合作和经验交流,以支持和平核能的发 展,将其作为子孙后代稳定、清洁、高效的能源来源,同时按照国 际标准实现最高水平的核安全与核安保、核不扩散。

三十七、双方强调应在两国共同关心的领域巩固和增进双 边行动及战略伙伴关系,表示重视加强交通领域各部门间关系 发展,欢迎持续探讨该领域的更多合作。双方赞赏两国在可持 续交通领域合作达到的高水平。

三十八、双方强调愿探索科技领域的学术科研合作机会。

三十九、双方强调愿在技术和创新领域开展合作,鼓励上述 领域公司探讨投资和实施共同项目的机会,以期取得成果,实现 友好两国在上述领域的期待。双方将致力于为实现上述目标打 造负责、透明的市场环境。

四十、双方赞赏两国政府探索航天领域合作机遇,同意加强 中阿空间探索领域科学合作。

四十一、双方强调有强烈意愿加强合作,打击一切形式的有 组织犯罪,以电信网络诈骗、网络赌博为代表的网络犯罪,以及 洗钱、贩卖人口、毒品和非法移民。

四十二、双方赞赏两国在国防、军事和安全领域开展的合作 与协调,赞赏两军加强互访以及相互参加培训、展会和官方活 动,强调愿开展经验交流,以提升友好两国军事和安全机构人员 能力。在此,双方赞赏阿联酋空军同中国空军于2023年8月举 行的"猎鹰盾牌—2023"联合训练,强调愿在未来进行更多联合 训练,实现友好两国的共同期许和目标。

四十三、双方愿在医学研究、疾病和流行病防治领域加强合 作,在制药、治疗疾病和疑难杂症领域交流经验。

四十四、双方支持加强两国人文领域合作,其中包括加强两国 官方和民间层面的文化艺术交流,在两国举办文化艺术活动,为双 方旅游合作和人员往来提供支持,巩固相互理解和文明对话。

四十五、双方充分肯定教育交流对增进两国了解与友谊的 重要作用,双方将进一步加强各层次学生、教师和研究人员的交 流互访,鼓励两国教育机构开展联合科研和人才培养,推进阿联 酋学校中文教育,在基础教育、高等教育、职业教育、数字教育等 领域开展务实合作。

四十六、最后,双方强调,应在友好两国全面战略伙伴关系 框架下加强各领域合作,敦促政府机构和私营部门参加两国举 办的会议和活动,以巩固双边合作,为全面战略伙伴关系开辟更 广阔前景。

四十七、阿联酋总统穆罕默德·本·扎耶德·阿勒纳哈扬对中 国国家主席习近平、中国领导人和友好的中国人民在他和随行 代表团访华期间所给予的盛情款待和周到安排表示衷心感谢和 高度赞赏,这最为有力地巩固了友好两国的双边关系。

(新华社北京6月1日电)

中马高质量共建"一带一路"稳步推进

本报记者 章念生 刘 慧

5月31日,国家主席习近平同马来西亚最高元首易卜拉欣 互致贺电,庆祝两国建交50周年。习近平主席指出,中国同马 来西亚是千年结好的邻居、以心相交的朋友、合作共赢的伙 伴。建交半个世纪来,两国始终坦诚相待、和衷共济、共谋发 展,中马关系一直走在地区国家前列。2023年,双方就共建中 马命运共同体达成重要共识,两国关系进入新的历史发展阶 段。中马友好深入人心,为两国关系持续发展提供不竭动力。

近年来,中马高质量共建"一带一路"稳步推进,数字技 术、绿色能源等领域合作出新出彩,人文交流日益深入,两国 正共同绘制发展合作"工笔画"。

经贸务实合作成果丰硕

在马来西亚彭亨州首府关丹市,记者坐上黄色的轨道车, 行驶在已经铺设好的轨道上,周边是郁郁葱葱的树林,不时见 到工人在轨道旁作业。

这是由中国交通建设集团有限公司承建的马来西亚东海 岸铁路(以下简称"马东铁")项目。马东铁全长600多公里, 设计客运列车时速160公里、货运列车时速80公里,是中马共 建"一带一路"的标志性项目,建成后将连接马来西亚的4个 州,成为连通马来西亚东西海岸的"陆上桥梁"。

关丹港是马来西亚东海岸第一大港。马东铁建成后,中 国等国家运抵关丹港的货物,可直接转道铁路运往马来西亚 西海岸地区,有效节省货运时间。"马东铁的建成有望带动相 关地区经济发展,极大改善铁路沿线地区互联互通水平。"马 东铁项目第十分部项目副总经理陈建说。

"我们都非常期待马东铁能早日通车。"来自关丹的工料 测量师娜迪拉告诉记者,目前从关丹到吉隆坡开车需要3个 多小时,节假日堵车时甚至要七八个小时,项目通车后两地通 勤时间将缩短到约两小时。

在关丹,中马两国经贸务实合作成果丰硕。关丹港一北部 湾港一中国川渝多式联运航线开通,国际陆海贸易新通道关丹 分拨中心揭牌,马中关丹国际物流园建设进程加快……最受关 注的是马中关丹产业园,宽阔平整的道路,鳞次栉比的办公楼、 厂房、宿舍区,很难相信这里10多年前还是一片山丘、沼泽遍 布的原始森林。截至今年3月,马中关丹产业园已完成土地开 发约10平方公里,人园项目13个,协议总投资400多亿元人民 币,累计完成开发投资约15亿元人民币,工业总产值超600亿 元人民币,带动关丹港年新增吞吐量超过1000万吨。

马来西亚总理安瓦尔表示,马来西亚从共建"一带一路" 中获益,马中关丹产业园、马东铁等马中合作旗舰项目持续推 进落实。马中将继续高质量共建"一带一路",更好造福两国 人民,为地区稳定与繁荣作出更大贡献。

新兴领域合作方兴未艾

在马来西亚首都吉隆坡北部的丹戎马林市,坐落着马来 西亚知名汽车品牌宝腾的生产工厂。2017年,中国吉利控股 集团的人股,为宝腾汽车品牌带来了新活力。去年,宝腾汽车 推出首款新能源车型 X90,并宣布计划未来每年至少推出一 款新能源产品。同时,中马双方将共同培养新能源汽车人才, 共建马来西亚新能源汽车生态。

马来西亚科技与创新部部长郑立慷表示, 吉利控股集团的 投资符合马政府制定的国家电动汽车发展策略框架,将推动实 现到2040年电动汽车在该国汽车总销量中占比38%的目标。

去年12月,吉利控股集团与马来西亚企业签署合资协 议,成立合资公司推动马来西亚丹戎马林汽车高科技谷的全 面发展。同时, 吉利控股集团旗下广域铭岛数字科技有限公 司与马来西亚企业签署战略合作框架协议,将加速马来西亚 相关企业的数字化转型。

丹戎马林汽车高科技谷是马来西亚政府积极推动的重点 项目,旨在吸引电动汽车相关企业前来设厂,努力打造东盟市 场的电动汽车及零部件供应中心,带动当地经济发展。目前, 经过中马共同努力,"数智港口""绿色智慧电厂""数智供应 链"等项目正在不断落实。

马来西亚中国友好协会会长马吉德告诉本报记者,下一 阶段,马中合作将重点聚焦数字技术、绿色能源、电动汽车等 新兴领域,这些合作将为马来西亚发展繁荣作出积极贡献。

人文教育交流不断深入

位于雪兰莪州的厦门大学马来西亚分校是中国大学在马来 西亚的第一所分校,设有10个学院,现有在校生7500余人,已培 养了4800多名毕业生,成为中马两国教育合作的旗舰项目。"中马 两国作为友好近邻和全面战略伙伴,在高等教育领域的合作呈现 出多元深入的趋势。"厦门大学马来西亚分校校长王瑞芳说。

在该校中文系就读的黄于纮告诉记者,她今年参加了学 校的春令营,到北京、厦门等中国城市,与当地大学生一起交 流。"这些经历令我印象深刻。未来我期待从事与马中文化交 流有关的工作。"黄于纮说。

在马来西亚拉曼理工大学校园,有一个数字工匠学院教学 场地,面积约770平方米,办公、教学设备设施齐备。这是今年 3月揭牌的中国一马来西亚数字经济现代工匠学院,它由广西金 融职业技术学院牵头,联合拉曼理工大学、广西启迪创新跨境电 子商务有限公司、启迪之星(马来西亚)四方校企合作共建。

工匠学院旨在融合中马职业教育智慧和科技创新力量, 面向马来西亚学生、企业、社会人士以及东盟各国,开展学历 教育、继续教育、技能培训和技术咨询等,满足数字技术、电子 信息以及制造业等领域的人才需求。

"2024年至2026年,我们将举办3场东盟—中国技术技 能邀请赛,开设30门培训课程,招收、培养数字商务领域的学 历生300人以上,开展技术培训3000人次以上,并颁发相应培 训证书。"拉曼理工大学副校长骆翠凤对工匠学院的未来充满

工匠学院不久前还成立了数智中心作为其重要教学与实 践基地,与来自中国的顶尖人工智能企业合作,融合大数据分 析、生成式人工智能等前沿技术,努力培养具备国际视野和创 新能力、掌握数字化技术和精通管理业务的高层次复合型"数

目前,中马大学的校际交往日益增多,高校学生互相赴对 方国家开展学习交流,高校教师以共同开展合作研究、共同发 表学术成果、互相访学等方式推动科研合作深入进行。"马中 在文化教育领域的合作将创造更辉煌的成果。"马来西亚汉文 化中心主席吴恒灿对记者说。



中马共同运营的马来西亚宝腾汽车丹戎马林工厂一景。

龚 晓摄

刘建超访问日本

本报东京6月1日电 (记者岳林炜、朱玥颖)5月28日 至31日,中共中央对外联络部部长刘建超率中共代表团访 问日本,分别同日本自民党总裁、首相岸田文雄,外相上川 阳子,公明党党首山口那津男,自民党干事长茂木敏充,立 宪民主党党首泉健太,社民党党首福岛瑞穂,自民党前干事 长、日中友好议员联盟会长二阶俊博,自民党前干事长古贺 诚,福冈县知事服部诚太郎等会见交流,并与日本主流媒体 和福冈县各界友好人士、九州大学师生等座谈,出席"大变 局下的中日关系"对话会并发表演讲。

双方表示,要落实好两国领导人达成的重要共识,深化 党际交流,增进中日友好,全面推进中日战略互惠关系。

"毕昇印刷合作论坛·德鲁巴对话"在德国举办

据新华社德国杜塞尔多夫5月31日电 (记者褚怡)由 中国印刷技术协会主办、德国杜塞尔多夫展览集团公司支持 的"毕昇印刷合作论坛·德鲁巴对话"5月31日在德国西部城 市杜塞尔多夫举办。"中华印刷之光"展览在论坛上展出。

2024德鲁巴印刷展正在杜塞尔多夫举行。本次论坛 在德鲁巴印刷展期间举办,以"新机遇、新合作、新未来"为 主题。中宣部印刷发行局、世界印刷与传播论坛暨欧洲印 刷产业联盟和杜塞尔多夫展览集团公司负责人,以及180 余名中外印刷行业企业家、专家学者,共论印刷文化、共话 创新发展、共谋合作之路。

中俄人文合作委员会媒体合作分委会第十七次会议在莫斯科召开

本报莫斯科6月1日电 (记者李志强、隋鑫)中俄人文合 作委员会媒体合作分委会第十七次会议5月31日在俄罗斯首 都莫斯科召开。两国媒体、影视机构代表50余人参会。

会议回顾并高度评价去年以来双方的合作,认为两国媒 体在新闻报道、内容交流、产业发展等方面的合作继续展现韧 性和活力,成效显著。智库报告《迈向现代化强国的发展密码 ——习近平经济思想的时代特质和实践价值》俄文版发布。 联合制作专题片《丝路回响》在两国播出。在俄主流电视频 道、网络视听平台上启动"白玉兰剧场"。莫斯科世界内容市 场展中国联合展台、中俄动画产业对话会、中俄短视频大赛等 成功举办。这些活动为促进两国人文交流、推动中俄友好关 系发展发挥了积极作用。

双方签署会议纪要,确定下一年度工作计划,两国媒体将 共同策划实施70余个重点合作项目。

中国军队第十批援老医疗队获颁老挝人民军勋章

本报万象6月1日电 (记者孙广勇)中国人民解放军第 十批援老挝医疗队获颁老挝人民军勋章,授勋仪式5月31日 在老挝首都万象举行。

老挝国防部副部长兼老挝人民军总政治部主任通洛在授 勋仪式上表示,2019年以来,已有10批医疗队赴老挝执行医 疗援助任务,带来许多前沿医学知识和医疗技术。老挝的发 展建设离不开与中国的团结合作。